

Carta 7: A Caminho da Iluminação

Através do trabalho de Amida, a pessoa de Fé atinge o ápice da espiritualidade, que é explicado pelos termos: Estado da Não-Retrogressão, Estado Definitivo para o Nascimento e Estado Equivalente à Iluminação. Está escrito no Sutra Menor que ela recebe a proteção, assim como o elogio de todos os Budas. Acredita-se que a carta de Shinran à Shinbutsu (carta número 4) foi mostrada à Joshin-bo. Este, por sua vez, escreveu então à Shinran de quem recebeu a carta abaixo em resposta. A carta 15 foi também dirigida à Joshin-bo. Carta enviada por Joshin-bo a Shiran

Ao recitarmos o Nome, atingimos definitivamente o Estado da Não-Retrogressão, pois somos abraçados pela luz compassiva de Amida, o Tathagata da Luz Livre de Impedimentos. Assim sendo, entendo que não há qualquer necessidade de indagar outra vez a respeito de "ser abraçado e jamais abandonado". Ademais, o Sutra da Guirlanda afirma, "Aquele que, ao ouvir esse ensinamento obtém a Fé Alegre e não dúvida, atingirá rapidamente a Suprema Iluminação e é igual a todos os Tathagatas." Além disso, o décimo sétimo voto proclama que o Nome será louvado e recitado por incontáveis Budas nas dez direções. Entendo que na passagem sobre cumprimento deste Voto onde se lê, "Budas nas dez direções, inúmeros como as areias do Ganges" refira-se às pessoas de Fé. Acredito que tais pessoas sejam iguais aos Tathagatas já nesta vida. Mais do que isso, não confio nos desígnios de pessoa ignorante que sou. Gostaria que me instruisse detalhadamente sobre essa questão.

Respeitosamente,
décimo segundo dia do segundo mês,
Joshin

Reposta de Shinran: A respeito de ser igual aos Budas

Nosso Nascimento na Terra Pura não depende em absoluto dos nossos desígnios, mas do Voto do Tathagata; isto é o Outro Poder. Por isso é um absurdo ficar elaborando toda sorte de desígnios.

Deve-se compreender bem que ao se estabilizar a confiança no Voto Original do Tathagata, a pessoa se estabiliza no Estado da Não-Retrogressão, pois ela recebe o benefício de ser abraçada e jamais abandonada por Amida. Tanto o estabilizar da verdadeira Mente Confiante como o firmar da Fé Adamantina se dão através de sermos abraçados e jamais abandonados. A isto chamamos o despertar da mente que aspira à Suprema Iluminação. Este é também chamado de Estado da Não-Retrogressão, Estado Definitivo para o Nascimento e Estado Igual ao da Iluminação. Os Budas das dez direções alegram-se com o fato de que a Mente

Confiante se firmou, e elogiam-na dizendo ser esta igual à mente de todos os Budas. Assim, dizemos que a pessoa de verdadeira Mente Confiante é igual aos Budas. Esta é também vista como sendo igual à Maitreya, que se tornará o Buda na sua próxima vida. Por estar a pessoa de Mente Confiante amparada neste mundo, o Sutra Menor menciona a respeito da proteção dos Budas das dez direções, incontáveis como as areias do Ganges. Isto não significa que eles irão protegê-la após o seu Nascimento na Terra Pura da Paz; pelo contrário, é enquanto está viva neste mundo que eles amparam-na zelando pela sua proteção. Os Tathagatas das dez direções, incontáveis como os grãos de areias do Ganges, exaltam aquele que tem verdadeira Mente Confiante; é ensinado que ele é igual aos Budas. Ademais, Outro Poder significa que a ausência da nossa intenção é a Intenção de Amida. Nossa "intenção" indica os nossos desígnios. O Voto Original do Tathagata, inconcebível, é um desígnio dos Budas, e não dos seres tolos. Nem mesmo Bodhisattva Maitreya, o futuro Buda, poderia sondar a sabedoria dos Budas, a qual ultrapassa o entendimento conceitual. Por isso, disse o grande mestre Honen, "No Voto Original do Tathagata, a ausência da nossa intenção é a Intenção de Amida". Além disso, no meu entender, nada mais é necessário para se atingir o Nascimento na Terra Pura, portanto, o que outros possam dizer não me diz respeito.